

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE CONEJO

División de Servicios de Instrucción
Currículo, Instrucción & Evaluación Desarrollo del Idioma Inglés

Comité Asesor de la Escuela para los Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua ELAC (por sus siglas en inglés)

ACTAS
27 de noviembre de 2018, 9:30-11:30 a.m.
University MPR

<u>Representantes de DELAC</u>	<u>Empleados</u>
Eulalia Soriano, Acacia & Redwood Ana Rodriguez, Aspen Maria Vega, Banyan Sonia Avalos, Conejo Elementary Carina Pivaral, Conejo Elementary Hailey Rhode, Cypress Claudia Mantilla, EARTHS & Redwood Xiaoye (Bella) Zhou, Ladera Seyda Cumhur, Lang Ranch Azaybath Longano, Madroña Ana Garcia, Maple Arlen Herrera, Walnut Alma G Molina Valenciana, Weathersfield Tania Rubin, Westlake Hills Mailyu Yau Colon, Wildwood Maria E. Costumbre, Colina Assumptah Turyasimwa, Los Cerritos Rocio Perez Turijan, Los Cerritos Ana Garcia, Sequoia Karla Luna, NPHS Sonia Avalos, WHS	Dra. Deborah Martínez, Coordinadora de los Servicios para Estudiantes Aprendices del idioma ingles Susie Stanziano, Intérprete Josie Valdovinos, Secretaria Iris Merlos, Especialista de Ayuda Comunitaria Glenwood Brian Mercer, Director de escuela secundaria/ Evaluaciones Kenny Loo, Director de Middle School/ Professional Learning Lou Lichtl, Assistant Superintendent <u>Representantes de DELAC no presente</u> Fabiola Escobedo, Acacia Vivian Lucio, Banyan Maria Ornelas, Conejo Elementary Evelyn Delgado, Ladera <u>No REP</u> , Sycamore Negar "Nikki" Irannejad, Westlake <u>No REP</u> , CVHS Laura Tejeda, TOHS <u>Representantes Alternativos de DELAC No Presentes</u> Mrabiél Bruno, Maple Maria (lulu) Sanchez, Walnut Teresa de Jesus Canul, Weathersfield Karla Llanos, TOHS

1. **Bienvenida y presentaciones:**

- a. La Dra. Martínez, Coordinadora del programa EL, inició la junta a las 9:30 a.m.

2. **Aprobación de las actas y la agenda de octubre de 2018**

- a. Claudia Mantilla pidió agregar información a la sección de informes de EARTHs y Redwood.

3. Reporte de Comité asesor del distrito (DAC)

- a. Nada que reportar

4. Informes (Estatutos artículo VII, permanente normas artículo II)

- a. La Dra. Martínez conversó sobre a la junta anterior donde el Dr. Mark McLaughlin estuvo presente.
- b. La Dra. Martínez presento al Superintendente Asistente Lou Lichtl, a el Director de Educación Secundaria (grados 6-8) y Aprendizaje Professional Kenny Loo y a el Director de Educación Secundaria (grados 9-12) y Evaluación Brian Mercer.
 - i. Dr. Lou Lichtl, Superintendente Asistente, biografía profesional: 34 años como educador. Se mudó a Thousand Oaks para criar a su familia. Trabajó en TOHS en 1998, también era entrenador de deportes en Westlake. Esta aquí para apoyar a los padres y estudiantes proporcionándoles información. Nota que los estudiantes exitosos tienen el respaldo de padres, empujándolos y apoyándolos. En otros países, hay una noción que la educación está separada de la vida en casa, pero aquí, la educación llama a que los padres estén presentes en las escuelas, que sepan el sistema y que aumenten su propio entendimiento del lenguaje inglés. Hay programas disponibles para ayudar a aprender el idioma. Cuando los padres que no hablan inglés dependen en el estudiante para la traducción de los progresos académicos, puedan que no reciban toda la información.
 - ii. Brian Mercer, Director de Educación Secundaria (grados 9-12) y Evaluación, biografía profesional: Este es su primer año con el distrito. Anteriormente fue Director en Agoura High School por 5 años y también tiene experiencia como asistente de director. Cumple 20 años en educación. La colaboración de la comunidad, los estudiantes, y los padres aquí se hace sentir como que somos una pequeña comunidad unida. El viene de una familia de educadores y cree que es importante establecer conexiones con los estudiantes. Entre más apoyo que puedan recibir de los padres, será mejor. Dio gracias a los representantes por su colaboración con el distrito.
 - iii. Kenny Loo, Director de Educación Secundaria (grados 6-8) y Aprendizaje biografía profesional: Este es su primer año con el distrito. Su departamento rinde apoyo a los directores, empleados y estudiantes. Él cree en el trabajo que se completa en las escuelas secundarias. Él apoya el desarrollo de empleados y continua buscando maneras de apoyar a los estudiantes. Las escuelas están implementando estrategias para ayudar a estudiantes aprendices inglés y estudiantes con necesidades. Él tiene experiencia como maestro y director. Él no solo tiene interés como empleado, sino que también está dedicado como un padre, tiene a su estudiante atendiendo a una escuela en el distrito también.
- c. La sección de Informes de escuelas consistió en una conversación entre los representantes compartiendo necesidades de las escuelas, sus preocupaciones y recomendaciones con el superintendente y directores. Algunas preguntas y respuestas de los representantes (Nombre de la escuela) y respuestas dadas por el superintendente asistente (R) incluye las siguientes:
 - i. EARTHS/Redwood: Parece que las juntas de ELAC están proporcionadas a la fuerza. Cada escuela tiene que conducir estas juntas de ELAC. Estudiantes y padres necesitan más apoyo. La misma información es presentada en cada junta causando que la participación de los padres baje. Los Directores de escuelas no están dando mucha importancia a ELAC. Necesitan hablar con nosotros y explicar la información.
R: Trabajen con sus Directores para enseñarles que este tema es importante para ustedes. Padres están esperados a tener una voz en la escuela. Padres necesitan estar presentes, estar cómodos en acercarse a la escuela y a los directores. En las juntas de ELAC padres deberían recibir información

acerca del progreso de estudiantes de inglés como segundo idioma (EL's) y que ésta información sea explicada.

Weathersfield: Solo diez padres se presentaron en nuestra junta. Entendemos que algunos padres trabajan. Cuando los llamamos nos dicen que si van a estar presente pero no vienen a las juntas.

R: Tenemos que hablar sobre maneras de aumentar la participación.

Los Cerritos: Juntas eran repetitivas. Cambiamos nuestra comunicación mandando cartas y llamadas. Ahora tenemos más participación. Los padres usaron las computadoras para aprender cómo obtener información de sus estudiantes.

R: ¿Quién ayudo a organizar esta junta? Los Cerritos: Consejeros.

Acacia: Experiencias positiva en esta escuela. Pero en el diferente sitio escolar, no ha tenido la oportunidad de conocer a la directora.

Conejo Alternante: Cuidado de niños es ofrecido para aumentar la participación de los padres. Información útil como explicaciones de reclasificación, es presentada.

Madroña: Cree que los maestros son increíbles. Pero no está feliz con el nivel proporcionado por administradores de la participación e involucramiento en actividades para los padres en la escuela. Puede mejorar.

Lang Ranch: Esta feliz con el plan. Compartió que los maestros y directores no están recibiendo el programa de desarrollo de inglés con brazos abiertos. Aquellos que no hablan inglés se están quedando fuera del sistema. Cree que los maestros necesitan rendir más apoyo, atención y calor cuando trabajan con estudiantes de otros países.

NPHS: Se puede compartir información de DELAC en las reuniones de ELAC. Pero cada escuela necesita más recursos y padres necesitan espacio para compartir ideas y temas que son importantes para ellos.

Ladera: ¿Podemos recibir acceso a la lista de libros que los estudiantes están requeridos a leer?

R: Los enlaces para la página de internet con la lista de recursos y libros.

Primaria <http://www.conejousd.org/Departments/Instructional-Services/Elementary-Education/Elementary-Curriculum>.

Secundaria (9-12) <http://www.conejousd.org/Departments/Instructional-Services/High-School-Education-and-Assessment/High-School-Curriculum>.

Secundaria (6-8) www.conejousd.org/Departments/Instructional-Services/Middle-School-Education-and-Professional-Learning/Middle-School-Curriculum.

Wildwood: ¿Qué pasa cuando estas reuniones se terminan? ¿Cómo reciben la información los directores y trabajadores en las escuelas?

R: Tenemos juntas con los directores de escuelas. El éxito de las escuelas depende en cómo apoyamos a nuestros estudiantes y padres. El Superintendente Asistente y los directores planean

asistir a la próxima junta con un reporte para DELAC. Necesitamos encontrarnos en el medio. Los líderes y los padres tienen responsabilidad en este proceso largo.

Banyan (sometido en escrito después de la clausura de la junta): Buscan ayuda monetaria para formar un club de tarea/lectura.

5. Elección de los oficiales de DELAC

- a. Presidente: Candidatos incluyeron Alma Molina y Eulalia Soriano. Alma Molina ganó la candidatura por la mayoría de votos.
- b. Vice Presidente: Candidatos incluyeron Claudia Mantilla y Azaybath Longano. Claudia Mantilla ganó la candidatura por mayoría de votos.
- c. Secretaria: Ana Rodríguez
- d. Parlamentaria: Karla Luna

6. Plan de Responsabilidad de control local (LCAP):

- a. La Dra. Martínez habló sobre ELlevation y la instrucción designada e integrada en relación con la meta número 1 del LCAP. También habló sobre los módulos de Project2Inspire que los directores pueden usar durante las juntas de ELAC en relación con la meta número 3 de LCAP. Igualmente, habló sobre los porcentajes y el gráfico en la página 3 del plan de LCAP.

Comentarios Públicos:

- b. Ningún comentario
- c. Potluck será el 18 de diciembre a las 9:30am.

7. Temas tentativos para la agenda de la próxima reunión de enero 2019:

- a. Conversación constructiva entre representantes, directoras y superintendente.
- b. ELlevation y ELA/ELD

8. Cierre de la sesión a las 11:30 a.m.